

衛署藥輸字第025397號
醫師藥師藥劑生指示藥品

鎮癢消炎液

蚊蟲叮咬，紅癢退散！

金冠堂® 溫和清涼型

**KINKAN
COOLSOFT
Topical solution**

使用前請詳細閱讀此說明書
並且請妥善保管

■簡 介■

「金冠堂鎮癢消炎液溫和清涼型」是塗在皮膚上能夠瞬間冷卻並擁有清新香味的商品。本液劑由酒精溶劑製造而成，能夠立即與皮膚結合，清爽無黏膩感。本產品不含有阿摩尼亞 (Ammonia) 及類固醇成分。

■有效成分及含量■ 每 mL 含：

DIPHENHYDRAMINE HYDROCHLORIDE	鹽酸二苯胺明	20mg
d - CAMPHOR	樟腦	20mg
l - MENTHOL	薄荷	30mg

其他成分(賦形劑)：Ethanol 酒精；Purified Water純水。

■用途(適應症)■：蚊蟲咬傷、紅癢、蕁麻疹、汗疹。

■使用上注意事項■

- 有下列情形者，請勿使用：
 1. 曾因本藥成分引起過敏的人。
 2. 二歲以下嬰幼兒。
- 有下列情形者，使用前請洽醫師診治：
 1. 深部皮膚組織感染。
 2. 皮膚濕疹或皮膚潰爛嚴重者。
- 有下列情形者，使用請先諮詢醫師藥師藥劑生：
 1. 兒童、孕婦、可能懷孕婦女及哺乳婦。
 2. 正在接受醫師治療者。
 3. 使用在臉或頭皮者。
 4. 皮膚較敏感脆弱者。
- 其他使用上注意事項：
 1. 為防止兒童誤食，請妥善保管。
 2. 勿超過建議使用量。
 3. 塗抹皮膚外用藥後，應徹底洗淨雙手，再戴隱形眼鏡。
 4. 本藥限於皮膚外用不得內服，或使用於眼睛內，亦不得用於眼睛四周或口腔等黏膜部位，及傷口潰爛部位。
 5. 本藥勿使用於大面積之體表(以使用者的兩手掌面積為參考)或皮膚深部感染處。
 6. 請勿用紗布塊及脫脂棉浸溼本藥後，敷蓋於患部上。
 7. 使用後請勿覆蓋，以免增加副作用。
 8. 避免本藥水觸碰到衣物、塑膠品、木材、金屬、家具及地板等，可能產生變色情況。
 9. 避免本藥水碰觸到眼部、臉部、陰部、黏膜。
 10. 本藥不小心誤入眼內時，請用清水及溫水大量沖洗。
 11. 未滿15歲的兒童，請在成人監督下使用。
 12. 連續使用超過三星期時，有增加過敏性接觸性皮膚炎的可能性。
 13. 請勿更換容器，避免誤飲與變質。
 14. 本藥中含酒精成分，為避免引起爆炸及火災，請勿置放於高溫車內、電暖器等附近或火源附近。
 15. 超過保存期限(標示於外盒底部及瓶標)請勿使用。為維護品質，不管保存期限為何，開瓶後請儘快使用完畢。
 16. 海綿頭輕微汗損時，可使用消毒用酒精清潔後，再繼續使用。

■用法用量■

使用頻率	一日3~4次適量塗抹於患部。
使用方式	●將海綿部分輕壓於患部塗抹，使液體滲入皮膚。
	1. 兒童使用時，請於家長的監護下協助使用。
	2. 請小心，嚴防此產品誤入眼內。萬一不小心誤入眼內，請直接用清水或溫水清洗，並洽詢眼科醫生。
	3. 此產品僅限於外用塗抹。

■警語■

- 使用本藥後，若有發生以下症狀時，請立即停止使用，並接受醫師診治：
 1. 若有任何不適情況產生。
 2. 產生過敏反應(如：皮膚起疹、紅癢、潰爛)。
 3. 塗抹一週後，狀況沒有改善或更惡化。

■包裝■ 4,000mL以下 塑膠瓶裝。

■貯存條件■ 25°C±2°C以下，避光陰涼乾燥處。



製造廠 株式會社金冠堂 埼玉工場
〒367-0206 日本埼玉県本庄市児玉町共栄 350-2

藥商 榮高生技有限公司 諮詢專線：02-2521-2192
台北市信義區基隆路二段51號7樓之7

